ПАСТИРСЬКІ ВІДВІДИНИ/PASTORAL VISITATION

Чи Вам відомо про когось хворого/ої в своєму домі чи в лікарні? Можливо хтось бажає, щоб священик їх відвідував. Користуйтесь нижчеподаними способами, для замовлення такої обслуги від нашого настоятеля:

If you are aware of anyone ill – at home or in a care facility – or who simply would appreciate a visit from our priest, please inform us by one of the methods, below:

- **Безпосередній контакт з настоятелем собору/Contact our Cathedral Dean directly**
- **Повідомити офіс адміністрації собору/Contact the cathedral Administration Office**
- **Заповнити «Картку Прохання на Відвідування» (при вході до храму) і залишити його з дежурними біля свічної лавки/"Visitation Request Card" (in the cathedral entrance) submitted to a Greeter**

A vital part of this particular ministry is YOUR ASSISTANCE – please keep us informed! THANK YOU!

ПРИЙОМНІ ГОДИНИ НАСТОЯТЕЛЯ/OFFICE HOURS OF THE DEAN:

З ВІВТОРКА по ЧЕТВЕР, з 09:00 по 16:00; у П'ЯТНИЦЮ з 09:00 по 12:00
TUESDAY to THURSDAY, from 9:00 A.M. to 4:00 P.M.; FRIDAY from 9:00 A.M. to 12:00 P.M.
По ПОНЕДІЛКАХ – на випадок *екстрених потреб,* звертайтесь до офісу адміністрації собору
On MONDAYS – in case of *emergency needs,* please contact the cathedral Administration Office

PLEASE NOTE! For appointments *outside of regular office hours,* contact Fr. Cornell directly.
УВАГА! Для прийомів *у незвичайний час,* домовляйтеся безпосередньо з о. Корнилієм.

"Stop by to pray, to consult, for counsel or even just for coffee & conversation!"

РОБОЧІ ГОДИНИ ОФІСУ АДМІНІСТРАЦІЇ/ADMINISTRATION OFFICE BUSINESS HOURS

Facility/Catering Booking, Food Orders, General Inquiries:
MONDAY – FRIDAY from 10:00 AM – 3:00 PM

Бронювання залу/банкетної обслуги, замовлення страв, загальні питання:
з ПОНЕДІЛКА по П'ЯТНИЦЮ, з 10:00 по 15:00

З КОМЕНТАРЯМИ/ПИТАННЯМИ ВІДНОСНО ЛИСТКА ЗВЕРТАЙТЕСЬ ДО:
ALL COMMENTS / INQUIRIES REGARDING THE BULLETIN MAY BE SENT TO:

dean@uocc-stjohn.ca

DEADLINE FOR BULLETIN SUBMISSIONS!
THURSDAY NOON

УКРАЇНСЬКИЙ ПРАВОСЛАВНИЙ
КАТЕДРАЛЬНИЙ СОБОР СВ. ІВАНА ХРЕСТИТЕЛЯ
UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL OF
ST. JOHN THE BAPTIST

10951 – 107 Street, Edmonton, Alberta T5H 2Z5

Телефон/Telephone: (780) 425.9692 Факс/Fax: (780) 425.3991
Телефон офісу настоятеля/Dean's Office Telephone: (780) 421.0889

Email: info@uocc-stjohn.ca E-Transfer Donations: giving@uocc-stjohn.ca
Website: www.uocc-stjohn.ca Facebook: www.facebook.com/UOCSJB

КАТЕДРАЛЬНИЙ ЛИСТОК
THE CATHEDRAL BULLETIN
11 ЛЮТОГО/FEBRUARY 2024

РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ – SERVICE SCHEDULE

Вечірня (Сповідь): 16:30 Утреня: в неділю о 08:30
Vespers (Confession): 4:30 p.m. Matins: Sundays at 8:30 a.m.

Божественна Літургія: в неділю і свята о 09:30
Divine Liturgy: Sundays & Feast Days at 9:30 a.m.

ПРЕДСТОЯТЕЛЬ КАТЕДРИ – CATHEDRAL RECTOR

Високопреосвященніший Іларіон
Архієпископ Вінніпезький й Центральної Єпархії
Митрополит Української Православної Церкви в Канаді
(Тимчасово Керуючий Західною Єпархією)
His Eminence Ilarion
Archbishop of Winnipeg & the Central Eparchy
Metropolitan of the Ukrainian Orthodox Church of Canada
(Temporary Administrator of the Western Eparchy)
11404 – 112 Avenue, Edmonton, AB T5G 0H6
Telephone: 780-455-1938 (Eparchy Office)

НАСТОЯТЕЛЬ КАТЕДРИ – CATHEDRAL DEAN

Протоієрей Корнилій Зубрицький – Archpriest Cornell Zubritsky
5518 Conestoga Street, Edmonton, AB T5E 6R6
Telephone: (780) 691.0637 (M) (W) E-mail: dean@uocc-stjohn.ca

36-ТА НЕДІЛЯ ПІСЛЯ П'ЯТИДЕСЯТНИЦІ. ГЛАС 3
36TH SUNDAY AFTER PENTECOST. TONE 3
ЄВАНГЕЛІЄ УТРЕНІ/MATINS GOSPEL: III

СЩМЧ. ВЛАСІЯ, ЄП. СЕВАСТІЙСЬКОГО (БЛ. 316). ПРАВ. ФЕОДОРИ, ЦАРИЦІ ГРЕЦЬКОЇ, ЯКА ВІДНОВИЛА ШАНУВАННЯ СВЯТИХ ІКОН (БЛ. 867). БЛГВ. КН. ВСЕВОЛОДА, У СВЯТОМУ ХРЕЩЕННІ ГАВРИЇЛА, ПСКОВСЬКОГО (1138).

HMTR. BLAISE, BISHOP OF SEBASTE (CA. 316). ST. THEODORA, RESTORER OF VENERATION OF ICONS (CA. 867). ST. VSEVOLOD (IN HOLY BAPTISM GABRIEL), PRINCE & WONDERWORKER OF PSKOV (1138).

ТРОПАР ВОСКРЕСНИЙ/RESURRECTIONAL TROPAR (Глас/Tone 3)

Нехай веселяться небесні, / нехай радуються земні, / бо сотворив державу силою Своєю Господь, / подолав смертю смерть, первістком мертвих став, / із безодні аду визволив нас // і подав світові велику милість.

Let the heavens rejoice. / Let the earth be glad. / For the Lord has shown strength with His arm. / He has trampled down death by death. He has become the First-Born of the Dead. / He has delivered us from the depths of hades and // has granted to the world great mercy.

ТРОПАР ХРАМУ/TROPARION OF THE TEMPLE (Глас/Tone 4)

Пророче і Предтече пришестя Христового, / ми не в силі достойно прославляти тебе, / що з любов'ю тебе шануємо. / Бо неплідність матері і батьківська безгласність / розрішилися славним і чесним твоїм різдвом / і воплочення Сина Божого // світові проповідується.

O Prophet and Forerunner of the coming of Christ, / all we who honour you with love / are at a loss to praise you worthily. / For the barrenness of your mother and the silence of your father / have been ended by your glorious and honourable nativity, / and the incarnation of the Son of God // is preached to the world.

ТРОПАР СВЯЩЕНОМУЧЕНИКА/TROPARION OF THE HIEROMARTYR (Глас/Tone 4)

І звичаїв апостолів причасником / і їх намісником стався Ти, / знайшов Ти шлях, богонатхненний, як дійти до видіння. / Задля того слово істини справляючи, / задля віри пострадав Ти аж до крови, / священномученику Власію, // моли Христа Бога, щоб спаслися душі наші.

As you did share in the ways of the apostles / and did occupy their throne,/ you did find your activity to be a passage to divine vision, O divinely inspired one. / Wherefore, ordering the word of truth,/ you did suffer for the Faith even to the shedding of thy blood. / O hieromartyr Blaise, // entreat Christ God, that our souls be saved.

КОНДАК ВОСКРЕСНИЙ/KONDAK OF THE RESURRECTION (Глас/Tone 3)

Воскрес Ти днесь із гробу, Щедрий, / і нас вивів Ти із врат смертних, / сьогодні Адам торжествує, і радується Єва, / а разом пророки з патріярхами безперестанно оспівують // Божественну могутність Твоєї влади.

ІНФОРМАЦІЯ ВІДНОСНО СВ. ТАЇНСТВА ПОКАЯННЯ (СПОВІДІ)! Для того, щоб мати можливість змістовно, неквапливо та щиро посповідатися, просимо звернути увагу на наступну інформацію: 1) Сповідатися можна в суботу, після Вечірні. Сповідь в неділю вранці має завершитися **за 15 хвилин до початку** Утрені (на свята у будні – перед Божественною Літургією); 2) Сповідь під час тижня можлива **за попередньою домовленістю з о. Корнилієм**; **3) Вибір за вами! –** сміливо надягайте маску, якщо бажаєте; Ви також маєте право попросити священика носити її! Крім неділь та святочних днів, будь ласка, зв'яжіться з о. Корнилієм безпосередньо, щоб записатися на сповідь АБО зв'яжіться з адміністративним офісом з вашим запитом (повідомлення буде передано о. Корнилію).

INFORMATION REGARDING TO THE HOLY MYSTERY OF REPENTENCE (CONFESSION)! For the sake of having the opportunity for a meaningful, unrushed, and sincere confession, please note the following: 1) Confessions take place Saturday, following Vespers. Sunday morning confessions **must conclude 15 minutes before** the start of Matins (on weekday feasts – before Divine Liturgy); 2) Confession can be arranged **– by appointment –** during the week; **3) The choice is yours! –** feel free to wear a mask, if preferred; you may also make a request of the priest to wear one, as well! Finally, please contact Fr. Cornell directly to make an appointment for Confession on days other than Sunday or Feast Days OR contact the Administration Office with your request (the message will be conveyed to Fr. Cornell).

ПОМИНАННЯ РІДНИХ ТА ЗНАЙОМИХ! Якщо бажаєте подати імена (за здоров'я або за упокоєння) **для поминання на Проскомедії або особливм проханням під час Літургії,** користуйтесь записками, які знаходяться при вході до храму АБО на нашій сторінці в Фейсбук!

COMMEMORATION OF YOUR LOVED ONES & ACQUAINTENCES! Should you wish to have names (for health or for peaceful repose) of your family and friends **commemorated at Proskomedia or by special petition in the Liturgy,** please take advantage of the Commemoration Lists in the entrance to the cathedral OR use the digital version found on our parish Facebook page!

We offer for sale a small selection of CROSSES & WEDDING ICONS. If you would like to make a purchase, please see the staff in the Administration Office.

У нас, в офісі адміністрації, можна купити ХРЕСТИКІВ ТА ВІНЧАЛЬНИХ ІКОН, якщо у вас є потреба!

To listen to Orthodox liturgical music or podcasts 24/7 visit:
Слухайте Православного богослужбового піснеспіву або подкастів цілодобово:
www.ancientfaith.com/radio

БРАТЕРСЬКОЇ КАВИ НЕ БУДЕ ПІСЛЯ ЛІТУРГІЇ СЬОГОДНІ!

NO FELLOWSHIP COFFEE AFTER LITURGY TODAY!

VOLUNTEERS NEEDED FOR CATERING! We ask for your help during events being held at St. John's Cultural Centre. CONSULT THE POSTED LIST OF EVENTS IN THE KITCHEN (OR call the Administration Office!)

PYROHY WORK BEE SCHEDULE: ALL are welcome to join our team to make pyrohy & enjoy fellowship, with COFFEE & LUNCH PROVIDED! **NEW VOLUNTEERS ARE ALWAYS WELCOME TO JOIN THE FUN – COME ONCE, COME EVERY WEEK!** Please contact the Administration Office for details.

NEXT WORK BEE: TUESDAY, 13 FEBRUARY

UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL OF ST. JOHN THE BAPTIST ANNUAL GENERAL MEETING! The AGM will be held **SUNDAY, 25 FEBRUARY 2024.** Plan to attend! The AGM will be called to order at the conclusion of Divine Liturgy, which will be followed by a 30 minute recess to establish quorum. *Prior to the parish AGM, the V Nok Society AGM will be convened.* Information regarding the format of the meeting will be distributed to the membership in the days leading up to the AGM.

If you wish to volunteer your talents, skills, and time to our faith community by taking a position on the 2024 Parish Council, please call the Administration Office to announce your intentions.

WE LOOK FORWARD TO YOUR ACTIVE PARTICIPATION & A FRUITFUL AGM!

THANK-YOU FOR YOUR CONTINUING SUPPORT OF THE BOILER REPLACEMENT PROJECT!

Our current total donations total is: $65 982!

We look forward to your ongoing support!

We have a large number of items in the LOST & FOUND, currently. If you are missing gloves, scarves, earrings, rings – please contact the Administraton Office.

На даний момент у нас є велика кількість предметів у LOST & FOUND. Якщо у Вас загубились рукавички, шарфи, сережки, каблучки, тощо – звертайтесь до Адміністративного офісу.

Today You arose from the tomb, O Merciful One, / leading us from the gates of death. / On this day Adam exults as Eve rejoices. / Together with the prophets and patriarchs they unceasingly praise // the divine might of Your Power.

КОНДАК ХРАМУ/KONDAK OF THE TEMPLE (Глас/Tone 3)

Колись неплідна, нині Предтечу Христового народжує, / і він є сповнення всякого пророцтва, / бо Кого пророки проповідували, / на Того він у Йордані руку поклав, // ставши Божого Слова пророком, проповідником, разом і Предтечею.

She who once was barren today bears the Forerunner of Christ, / who is the fulfillment of every prophecy. / For he, in the Jordan, laid his hand on Him / Whom the prophets preached, // and was revealed as Prophet, Preacher and Forerunner of the Word of God.

«СЛАВА» - КОНДАК СВЯЩЕНОМУЧЕНИКА /"GLORY" – KONDAK OF THE HIEROMARTYR (Глас/Tone 8)

Священства помазанням / і мученицькою кров'ю / прикрасився ти, славний Власіє, / і сяєш всюди в хорі вишніх / і нас оглядаєш, які у храм твій прийшли // і взивають безперестанно: «Всіх нас збережи».

With the anointing of the priesthood / and the blood of martyrdom/ you were adorned, O glorious Blaise; / and, joining chorus, you shine in the highest, / watching over those who come to your temple // and therein unceasingly cry out to you: «Preserve us all!»

«І НИНІ…» КОНДАК БОГОРОДИЦІ/"NOW & EVER…" KONDAK OF THE THEOTOKOS (Глас/Tone 8)

Заступнице християн усердная, / Молитвенице до Творця надійная, / не зневаж молитви грішників, / але прийди швидше як Благая на поміч нам, / що з вірою взиваємо до Тебе: / поспіши на молитву і скоро прийди на благання, / бо Ти заступаєшся завжди за тих, // що шанують Тебе, Богородице.

O Protection of Christians that cannot be put to shame, / unchanging mediation unto the Creator, / do not despise the suppliant voices of sinners, / but be quick to come to our aid, O Good One, / who in faith cry out to You: / hasten to intercession and come quickly to make supplication, / for You, O Theotokos, // always protect those who honour You.

ПРОКИМЕН ГЛАСУ/PROKEIMEN OF THE TONE (Глас/Tone 3)

Співайте Богові нашому, співайте, співайте Цареві нашому, співайте.

Стих: Всі народи, заплещіть руками, кликніть до Бога голосом радости.

Sing praises to our God, sing praises. Sing praises to our King, sing praises.

Verse: Clap your hands, all you peoples. Shout to God with a joyful voice.

Life is spiritual warfare. If you are not fighting, you are losing

St. Kosmas the Aetolian

АПОСТОЛ НЕДІЛІ/SUNDAY EPISTLE (І до Тимофія/Timothy 1:15-17)

Сину Тимофію! Вірне і всякого прийняття гідне слово, що Христос Ісус прийшов у світ спасти
грішників, серед яких я перший. [16] Та для того я й помилуваний, щоб Ісус Христос на мені
першому показав усе довготерпіння, як приклад для тих, які будуть вірувати в Нього, для життя
вічного. [17] Цареві ж віків нетлінному, невидимому, єдиному премудрому Богові честь і слава
на віки віків. Амінь.

Timothy, my son! This is a faithful saying and worthy of all acceptance, that Christ Jesus came into the world to save sinners, of whom I am chief. [16] However, for this reason I obtained mercy, that in me first Jesus Christ might show all longsuffering, as a pattern to those who are going to believe on Him for everlasting life. [17] Now to the King eternal, immortal, invisible, to God who alone is wise, be honour and glory forever and ever. Amen.

АЛИЛУАРІЙ ГЛАСУ/ALLELUIA VERSE of the TONE (Глас/Tone 3)

На Тебе, Господи, уповаю, щоб не осоромитися повік.
Стих: Будь мені Богом, оборонцем, і домом пристановища, щоб спасти мене.
I have hoped in You O Lord; let me never be put to shame.
Verse: Be a God of protection for me, a house of refuge, to save me.

ЄВАНГЕЛІЄ НЕДІЛІ/SUNDAY GOSPEL (від Луки/Luke 18:35-43)

Одного разу, коли Ісус підходив до Ієрихону, один сліпий сидів край дороги і просив
милостині, [36] і, почувши, що мимо нього проходить народ, запитав: що це таке? [37] Йому
сказали, що Ісус Назарянин йде. [38] Тоді він закричав: Ісусе, Сину Давидів! помилуй мене. [39] І ті,
що йшли попереду, примушували його замовкнути; а він ще голосніше кричав: Сину Давидів!
помилуй мене. [40] Ісус, зупинившись, звелів привести його до Себе; і коли той підійшов до
Нього, спитав його: [41] чого ти хочеш від Мене? Він сказав: Господи! щоб мені прозріти. [42] Ісус
сказав йому: прозри! віра твоя спасла тебе. [43] І він умить прозрів і пішов за Ним, славлячи Бога;
і весь народ, бачивши це, воздав хвалу Богові.

At that time, as Jesus was coming near Jericho, a certain blind man sat by the road begging. [36] And hearing a multitude passing by, he asked what it meant. [37] So they told him that Jesus of Nazareth was passing by. [38] And he cried out, saying, “Jesus, Son of David, have mercy on me!” [39] Then those who went before warned him that he should be quiet; but he cried out all the more, “Son of David, have mercy on me!” [40] So Jesus stood still and commanded him to be brought to Him. And when he had come near, He asked him, [41] saying, “What do you want Me to do for you?” He said, “Lord, that I may receive my sight.” [42] Then Jesus said to him, “Receive your sight; your faith has made you well.” [43] And immediately he received his sight, and followed Him, glorifying God. And all the people, when they saw it, gave praise to God.

ATTENTION! *Everyone is always welcome to come up to the choir loft and sing with the Cathedral Choir* - one of the longest-running church choirs in Edmonton! Help contribute to the beauty of the rituals of our Ukrainian Orthodox Church! Become familiar with the beautiful music of Ukrainian composers and gain a deeper understanding of the Divine Liturgy. No musical ability, training or experience is required. Please feel free to come join us any Sunday - no need to ask for permission. Music will be provided! **If you are interested in attending a St. John's Cathedral Choir rehearsal, please join us on Wednesday, 28 February, from 7:15 p.m – 9:00 p.m. This is a wonderful opportunity to become familiar with our beautiful liturgical music and get to know choir members! We welcome you and look forward to meeting you! Enter the church basement using the south pedway doors (facing the back parking lot). Door opens at 7:00 p.m. If you have any questions, contact our Conductor, Orest Soltykevych [(780) 953.6671/osoltykevych@yahoo.ca] OR Choir President, Vivianne Kruhlak (vkruhlak@gmail.com).**

УВАГА! *Завжди ласкаво просимо всіх бажаючих підійти до хору та заспівати з Катедральним хором* – одним із найдавніших церковних хорів в Едмонтоні! Допоможіть зробити свій внесок у красу наших обрядів Української Православної Церкви! Познайомтеся з прекрасною музикою українських композиторів, і глибше зрозумійте Божественну Літургію. Музичні здібності, навчання чи досвід не потрібні. Будь ласка, не соромтеся приєднуватися до нас будь-якої неділі – не потрібно просити дозволу. І музика буде забезпечена! **Якщо маєте зацікавлення відвідати репетицію церковного хору нашого собору, будь ласка, приєднуйтесь до нас у середу, 28 лютого, з 19:15 до 21:00. Це чудова нагода познайомитися з нашими прекрасними церковними творами та познайомитися з хористами! Запрошуємо вас на репетицію й очікуємо зустрічі з вами! Зайдіть до підвалу храму через південні двері (з боку задньої парковки). Двері відчиняються о 19:00. Якщо у вас запитання, зв’яжіться з нашим диригентом Орестом Солтикевичем [(780) 953.6671/osoltykevych@yahoo.ca] АБО з президентом хору, Вівіяною Кругляк (vkruhlak@gmail.com).**

The purpose of the Church is not punishment but salvation. Every unfortunate and tormented soul eagerly awaits solace & consolation. The Lord embraces everyone without discrimination, because He sees in each individual the image of God.

From the homily of His All-Holiness Patriarch Bartholomew at the Divine Liturgy on the feast day of St. Tryphon (Constantinople, Church of the Nativity of the Theotokos, 01 February 2024)

THE UKRAINIAN MUSEUM OF CANADA, ALBERTA BRANCH REOPENED IN JUNE with a new exhibition, *Change & Continuity, Keeping Culture Alive.* The exhibition features embroidery, weavings, woodwork, ceramics, religious items and artworks illustrating traditional works from different regions in Ukraine, connecting with our Alberta past and their adaptation in modern times.

Current Hours of Operation: Saturday, 10:00 a.m. to 2:00 p.m., or by appointment. Donations appreciated.

Contact Information: Telephone: (780) 441-1062; E-mail: info@umcalberta.org; Webpage: www.umcalberta.org; Facebook (new postings every week).

УКРАЇНСЬКИЙ МУЗЕЙ КАНАДИ, ФІЛІЯ АЛЬБЕРТИ, ВІДНОВИВ СВОЮ РОБОТУ В ЧЕРВНІ з новою виставкою *«Зміна і спадковість: зберігаючи культуру живою»*. На виставці представлені вишивки, ткащцтво, вироби з дерева, кераміка, релігійні предмети та художні твори, що ілюструють традиційні ремесла з різних регіонів України, пов'язані з нашим культурним минулим та їхньою адаптацією в сучасності.

Години роботи: субота, з 10.00 до 14.00, або за запитом. Вхід за благодійним внеском.

Контакти: (780) 441-1062; info@umcalberta.org; www.umcalberta.org; публікації у Facebook щотижня.

THE ST. JOHN'S SENIORS CLUB INVITES YOU! Join us on the THIRD WEDNESDAY of EACH MONTH, from 1:00 PM to 3:00 PM for coffee & sweets, conversation, socialization, and other events and adventures. Our next coffee & social will take place **WEDNESDAY, 21 FEBRUARY** – we hope to see you there!

КЛУБ «СЕНЬОРІВ (ЛІТНІХ ПАРАФІЯН)» ЗАПРОШУЄ ВАС НА ЗУСТРІЧ! Приєднуйтесь до нас на каву зі солодким, розмову, спілкування та різні заходи та пригоди в ТРЕТЮ СЕРЕДУ КОЖНОГО МІСЯЦЯ з 13:00 по 15:00. Наша наступна зустріч відбудеться в **СЕРЕДУ, 21 ЛЮТОГО** – ми сподіваємося побачити Вас на зустрічі!

Про Евхаристію

Евхаристія – це не якась хімічна реакція, в якій в певний момент одна речовина перетворюється в іншу. Священик тут не маг і чарівник, який звичайний хліб і вино перетворює в божество. Тут священнодіє Сам Творець неба і землі. Евхаристія – це життя Бога, дане людям для зцілення їхньої смертності.

Преподобний Варсонофій Великий, кажучи про Евхаристію, наставляє свого запитувача: «Прийшовши у святий храм, для прийняття Тіла і Крові Христових, і приймаючи їх, прислухайся до себе, щоб, безсумнівно, вірити істині цього (таїнства). А як це буває, не досліджуй, як сказано: «Прийміть, споживайте, це є Тіло Моє і Кров».

Кожен віруючий християнин є членом Церкви, яка в свою чергу є не тільки «спільнотою людей», об'єднаних вірою в Христа, не просто сума індивідів, які сповідують одну віру. Церква – це щось більше. Церква – це Тіло Христове, це живий діючий організм, це місце, де зустрілися Бог і людина, де вони заодно, де вони становлять одну таємничу сім'ю. Тому Церква є одночасно і Божественною і людською, а точкою дотику цих природ, або навіть самим серцем Церкви, є таїнство Евхаристії, без якої немислиме і саме існування Церкви.

«З перших днів після П'ятидесятниці, – пише протоієрей Миколай Афанасьєв, – бути чи входити до складу Церкви означало брати участь в її евхаристійному зібранні. Де Евхаристія – там і Церква, а де Церква – там і Евхаристія». Все церковне життя було побудоване навколо (і можна сказати навіть на) Евхаристії. Все богослужіння формувалося, і було приготуванням до цього таїнства. «Всі основні таїнства, які для нас, в наш час пов'язані з окремими обрядами, як-то: хрещення, миропомазання, шлюб, рукопокладення на єпископа, священика або диякона, – зауважує *протоієрей Іоан Мейендорф,* – всі без винятку входили до складу евхаристійної літургії, тому що саме

в Євхаристії людське зібрання перетворюється в Церкву Божу, Тіло Христове. Тому Євхаристія є центральним сенсом і метою церковного життя».

Вся еклезіологія перших християн ґрунтувалася на цьому таїнстві. «Для церковної свідомості апостольського і післяапостольского часу навіть не існувало питання про те, чи можуть або не можуть члени будь-якої церкви брати участь в євхаристійному зібранні. Бути членом Церкви означало брати участь в євхаристійному зібранні, а тому прийом до Церкви відбувався до літургії, в якій вперше брали участь «просвічені». До них були звернені урочисті слова: «Всі ті, що в Христа ...». Ці слова тоді зберігали свій повний сенс. Вони хрестилися в Христа, вони зодягнулися у Христа, а тому вони гідні брати участь в євхаристійному зібранні. Ті, хто не могли брати участь в євхаристійному зібранні, не вважалися членами Церкви або, принаймні, тимчасово переставали ними бути. *Апостол Павло* говорив не про гідність чи негідність членів Церкви, як умови участі в євхаристійному зібранні, а про негідне споживання Євхаристійних дарів: *«Хто їстиме хліб цей або питиме чашу Господню недостойно, винний буде супроти Тіла і Крови Господньої»* (1 Кор. 11: 27).

«Сенс Причастя, – пише *священномученик Іларіон (Троїцький)*, – в його церковності. поза єдністю церковною немає і Причастя». Християнство є «Церква Божа у Христі», а «Церква Божа у Христі» є християнством. Хто говорить Христос, той говорить Церква, а хто говорить Церква, той каже Євхаристійне зібрання. Тому християнство без Церкви означає щось таке, чого не було і чого не може бути. «Поза Церквою немає спасіння». Ці слова *священномученика Кипріана Карфагенського* мають євхаристійне значення. Поза Церквою немає спасіння, так само немає спасіння поза Євхаристійним зібранням.

Для того, щоб життя Церкви було здоровим і повноцінним, має у відповідному ритмі битися її серце (Євхаристія), тобто має правильно відбуватися богослужіння, а зокрема літургія і безпосередньо сама Євхаристія. Церковне богослужіння є проявом самої ж Церкви.

Богослужіння – це спосіб, яким Церква сповідує і передає свою віру. Людина перетворює своє життя і стає справжнім християнином не так через вивчення догматичного і морального богослів'я, скільки через правильну участь в богослужінні і безпосередньо в Євхаристії.

Преподобний Ісаак Сирін пише, що «віра виявляється не в збільшенні слуху вух, але в духовних очах, які бачать приховані в душі таємниці, невидиме і божественне багатство, яке приховане від очей синів плоті, і відкривається Духом для тих, хто споживає з трапези Христової».

Як серце очищає кров і підживляє тіло поживними речовинами, так євхаристійна Чаша живить і оживляє весь церковний організм, підживляючи кожну його клітинку безсмертям і любов'ю. Євхаристія – це справжнє таїнство Любові. Вона єднає нас з Богом і один з одним невидимими містичними узами. І тому, чим ми ближче до Бога, тим ближче один до одного, чим повнішою є любов до Христа, тим сильнішою є любов до ближніх. *Святий авва Дорофей* пояснює це на прикладі кола. Центр кола це Бог, а решта безліч точок – це люди. І чим ближче ці точки до центру, тим вони ближче один до одного, так само і люди – чим вони ближче до Бога, тим вони ближче і один до одного. До євхаристійної Чаші людство має приносити не тільки всю свою скорботу, але і всю свою радість, які повинні розчинятися в ній. Євхаристія має обіймати і освячувати все життя християнина.

Тільки Церква у всій її повноті може здійснювати Євхаристію, так як Євхаристія є «діло» Церкви, а не окремих груп. Христос кличе на Свою трапезу всю Церкву, оскільки ця трапеза можлива тільки в Церкві, в якій Він царює.

(Стаття Прот. Миколи Капітули, опублікована на його Facebook сторінці)